



## PART I / PARTIE I

### NOTICE

### AVIS

The full text of an appointment may be viewed at the Office of the Registrar of Regulations, 4th floor Courthouse, Yellowknife, NT X1A 2L9.

Le texte intégral d'une nomination peut être examiné au bureau du registraire des règlements, Palais de Justice, 4<sup>e</sup> étage, Yellowknife (NT) X1A 2L9.

### APPOINTMENTS/NOMINATIONS

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As custom adoption commissioners under the *Aboriginal Custom Adoption Recognition Act*:  
Commissaires à l'adoption en vertu de la *Loi sur la reconnaissance de l'adoption selon les coutumes autochtones* :**

AQQAQ, Louise	Taloyoak	A-099-99	from/de 1999-01-12 to/à 1999-06-30	1999-01-12
ERLOOKTOO, Kowisa	Kimmerut	A-116-99	3 years/3 ans	1999-02-19
FOTHERINGHAM, Tara Michelle Tootoo	Rankin Inlet	A-103-99	from/de 1999-02-09 to/à 1999-06-30	1999-02-09
KILABUK, Hanna	Iqaluit	A-100-99	from/de 1999-01-12 to/à 1999-06-30	1999-01-12
KRITTERDLIK, Susie	Whale Cove	A-101-99	from/de 1999-01-01 to/à 1999-06-30	1999-01-01
MABLIK, Asenath	Iqaluit	A-102-99	from/de 1999-01-24 to/à 1999-06-30	1999-01-24

**As an Adoption Worker under the *Adoption Act*:  
Préposé à l'adoption en vertu de la *Loi sur l'adoption* :**

LAROCQUE, Terri	Fort Resolution	A-117-99		1999-01-01
-----------------	-----------------	----------	--	------------

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As a municipal inspector under the *Cities, Towns and Villages Act*:****Inspecteur municipal en vertu de la *Loi sur les cités, villes et villages* :**

GAGNON, Michael	Yellowknife	A-121-99		1999-02-22
-----------------	-------------	----------	--	------------

**As coroners under the *Coroners Act*:****Coroners en vertu de la *Loi sur les coroners* :**

AQQAQ, Abel	Taloyoak	A-092-99	3 years/3 ans	1998-12-14
AYHA, Arsene	Deline	A-093-99	3 years/3 ans	1999-02-09
CARPENTER, Jamie Lee	Fort Liard	A-094-99	3 years/3 ans	1999-02-09
MANNILAQ, Roger	Taloyoak	A-095-99	3 years/3 ans	1998-12-14
TIGULLARAQ, Joseph	Iqaluit	A-096-99	3 years/3 ans	1998-12-14
TOURANGEAU, Don	Fort Smith	A-097-99	3 years/3 ans	1998-12-14

**As a forest management officer under the *Forest Management Act*:****Agente d'aménagement des forêts en vertu de la *Loi sur l'aménagement des forêts* :**

LEPINE, Beatrice	Fort Smith	A-114-99		1999-02-16
------------------	------------	----------	--	------------

**As a forest officer under the *Forest Protection Act*:****Agente forestière en vertu de la *Loi sur la protection des forêts* :**

LEPINE, Beatrice	Fort Smith	A-115-99		1999-02-17
------------------	------------	----------	--	------------

**As chairperson of the Fort Simpson Housing Authority under the *Northwest Territories Housing Corporation Act*:****Président de l'Office d'habitation de Fort Simpson en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest* :**

CLI-MICHAUD, Mavis	Fort Simpson	A-088-99	from/de 1998-12-18 to/à 1999-11-09	1998-12-18
--------------------	--------------	----------	---------------------------------------	------------

**As a member of the Fort Resolution Housing Authority under the *Northwest Territories Housing Corporation Act*:****Membre de l'Office d'habitation de Fort Resolution en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest* :**

KING, Raymond Peter	Fort Resolution	A-091-99	2 years/2 ans	1998-12-18
---------------------	-----------------	----------	---------------	------------

**As vice-chairperson of the Fort Simpson Housing Authority under the *Northwest Territories Housing Corporation Act*:****Vice-présidente de la Société d'habitation de Fort Simpson en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest* :**

LAFFERTY-GARGAN, Jean Sharon	Fort Simpson	A-098-99	from/de 1998-12-18 to/à 1999-11-11	1998-12-18
------------------------------	--------------	----------	---------------------------------------	------------

**As chairperson of the Board of Directors of the Northwest Territories Power Corporation under the *Northwest Territories Power Corporation Act*:****Président du conseil d'administration de la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest* :**

ALVAREZ, Pierre Roch	Yellowknife	A-087-99	1 year/1 an	1999-04-01
----------------------	-------------	----------	-------------	------------

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As directors of the Northwest Territories Power Corporation under the Northwest Territories Power Corporation Act:  
Administrateurs de la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la Loi sur la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest :**

ALVAREZ, Pierre Roch	Yellowknife	A-084-99	1 year/1 an	1999-04-01
PARKER, John Havclock	Sidney BC	A-085-99	from/de 1999-01-01 to/à 2000-03-31	1999-01-01
SIMAILAK, David	Baker Lake, Nunavut	A-086-99	1 year/1 an	1999-04-01

**As a deputy clerk of the Territorial Court under the Territorial Court Act:  
Greffière adjointe de la Cour territoriale en vertu de la Loi sur la Cour territoriale :**

ANDERSON, Sheila	Inuvik	A-104-99		1999-01-04
------------------	--------	----------	--	------------

**As a park officer under the Territorial Parks Act:  
Agent des parcs en vertu de la Loi sur les parcs territoriaux :**

HAGEN, Ross	Fort Liard	A-113-99		1999-02-16
-------------	------------	----------	--	------------

**As wildlife officers under the Wildlife Act:  
Agents de la faune en vertu de la Loi sur la faune :**

ADAMSON, Larry	Yellowknife	A-109-99		1999-02-16
FILLATRE, Gerald	Coral Harbour	A-108-99		1999-02-16
FRICKE, Gerd	Yellowknife	A-110-99		1999-02-16
STROEDER, Celina	Norman Wells	A-111-99		1999-02-16

**As a member of the Workers' Compensation Board under the Workers' Compensation Act:  
Membre de la Commission des accidents du travail en vertu de la Loi sur les accidents du travail :**

SOLOMON, Metro	Rankin Inlet	A-083-99	2 years/2 ans	1999-01-01
----------------	--------------	----------	---------------	------------

---

REVOCATIONS/RÉVOICATIONS

---

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

**ADOPTION ACT - Adoption Worker  
LOI SUR L'ADOPTION - préposé à l'adoption**

MCPHERSON, Terri	A-118-99	1999-02-16	A-1298-98
------------------	----------	------------	-----------

**ARCHIVES ACT - members of the Public Records Committee  
LOI SUR LES ARCHIVES - membres du comité des documents publics**

HRICHISHEN, William James	A-105-99	1999-02-12	NS-922-86
INGALLS, Carl T.	A-106-99	1999-02-12	NS-536-83
WHITEHOUSE, Carol Isabel	A-107-99	1999-02-12	NS-420-88

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

**CHILD AND FAMILY SERVICES ACT - Child Protection Workers****LOI SUR LES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA FAMILLE - préposés à la protection de l'enfance**

KOLOTHUMKATTIL, Raghu	A-119-99	1999-02-10	A-991-98
PALLUQ, Sila	A-120-99	1999-02-10	A-956-98

**JUDICATURE ACT - Deputy Clerks of the Supreme Court****LOI SUR L'ORGANISATION JUDICIAIRE - greffières adjointes de la Cour suprême**

POWLESS, Kim	A-080-99	1999-02-02	A-285-92
SAVOIE, Mireille Renée	A-082-99	1999-02-03	A-128-98

**JUDICATURE ACT - deputy sheriff****LOI SUR L'ORGANISATION JUDICIAIRE - shérif adjointe**

SAVOIE, Mireille Renée	A-081-99	1999-02-02	A-129-98
------------------------	----------	------------	----------

**NORTHWEST TERRITORIES HOUSING CORPORATION ACT - members of the Yellowknife Housing Authority****LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'HABITATION DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST - membres de l'Office d'habitation de Yellowknife**

GARANT, Michele	A-089-99	1999-02-09	A-737-98
KRAFT, Gloria Jean	A-090-99	1999-02-09	A-738-98

**TERRITORIAL COURT ACT - deputy clerks of the Territorial Court****LOI SUR LA COUR TERRITORIALE - greffières adjointes de la Cour territoriale**

POWLESS, Kim	A-078-99	1999-02-02	A-976-96
SAVOIE, Mireille (Renée)	A-079-99	1999-02-02	A-462-97

**TERRITORIAL PARKS ACT - park officer****LOI SUR LES PARCS TERRITORIAUX - agent des parcs**

VILLENEUVE, Clarence Timothy	A-112-99	1999-02-16	A-0550-93
------------------------------	----------	------------	-----------

---



---

**GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES)/AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)**


---



---

**BUSINESS CORPORATIONS ACT  
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**
**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 285(1)):****AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of Registration/ Date d'enregistrement
<b>SUPERIOR CAPITAL MANAGEMENT INC.</b>	ET 6683	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Alberta	1999-01-29

<b>LORING WARD INVESTMENT COUNSEL LTD.</b>	ET 6685	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Manitoba	1999-01-29
<b>WAJAX FINANCE LTD.</b>	ET 6686	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Ontario	1999-01-29
<b>3374556 CANADA INC.</b>	ET 6687	77A Woodland Drive Hay River NT X0E 1G1	Canada	1999-01-29
<b>SAKKU &amp; WONG CONSULTANTS INC.</b>	ET 6688	Box 383 4916-47th Street Yellowknife NT X1A 2N3	Canada	1999-01-29
<b>COMMUNITY FUTURES DEVELOPMENT CORPORATION OF THE DEH CHO</b>	ET 6689	Box 238 Lot 123 Fort Simpson NT X0E 0N0	Canada	1999-01-29
<b>ARCTIC LOGIC INC.</b>	ET 6690	Box 383 4916-47th Street Yellowknife NT X1A 2N3	Canada	1999-02-01
<b>3529762 CANADA INC.</b>	ET 6693	House 456B Happy Valley Box 1732 Iqaluit NT X0A 0H0	Canada	1999-02-09
<b>DENNIS HEBERT CONSTRUCTION LTD.</b>	ET 6694	1008-4920 52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	British Columbia	1999-02-09
<b>PAYTEL CANADA INC.</b>	ET 6697	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Canada	1999-02-11
<b>ALLIED INTERNATIONAL CREDIT CORP. / SOCIÉTÉ INTERNATIONALE DE RECOUVREMENT ALLIED INC.</b>	ET 6698	Box 2910 5107-53rd Street Yellowknife NT X1A 2R2	Canada	1999-02-11
<b>DELTA WESTERN FUEL CANADA INC.</b>	ET 6701	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Yukon	1999-02-15

<b>AGFA INC.</b>	ET 6702	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Canada	1999-02-16
<b>DEP CANADA LIMITED</b>	ET 6703	Suite 802 Northwest Tower 5201-50th Avenue Yellowknife NT X1A 3S9	Ontario	1999-02-16

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 289(4)):  
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES  
[paragraphe 289(4)] :**

Name of Corporation/ Dénomination sociale de la société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	New Name of Corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective Date/ Date de prise d'effet
<b>VOLVO TRANSPORTATION SERVICES CANADA INC.</b>	ET 6021	<b>VOLVO COMMERCIAL FINANCE CANADA INC. / SERVICES DE FINANCEMENT COMMERCIAL VOLVO CANADA INC.</b>	1998-10-13
<b>GE CAPITAL RAILCAR SERVICES CANADA COMPANY / GE CAPITAL COMPAGNIE DE SERVICES DE WAGONS CANADA</b>	ET 6460	<b>GE CAPITAL RAILCAR LEASING LIMITED</b>	1998-12-22
<b>ALLIED INTERNATIONAL CREDIT CORP. / SOCIÉTÉ INTERNATIONALE DE RECouvreMENT ALLIED INC.</b>	ET 5606	<b>ALLIED GLOBAL HOLDINGS INC.</b>	1998-12-31
<b>FLEMING CANADA PARTNERS INC.</b>	ET 4607	<b>FLEMING ASSET MANAGEMENT (CANADA) INC. / GESTION D'ACTIF FLEMING (CANADA) INC.</b>	1998-12-17
<b>DANA COMMERCIAL CREDIT, CANADA INC. / CREDIT COMMERCIAL DANA, CANADA INC.</b>	ET 6345	<b>HELLER GLOBAL VENDOR FINANCE CANADA, INC. / SERVICES FINANCIERS HELLER GLOBAL VENDOR CANADA, INC.</b>	1998-12-02
<b>DGS INFORMATION CONSULTANTS INC.</b>	ET 6479	<b>AJILON CANADA INC.</b>	1998-09-11

**NOTICES OF AMALGAMATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 290(2)):  
AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 290(2)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Amalgamating Corporations/ Sociétés par actions fusionnées	Date of Amalgamation/ Date de fusion
<b>GE CAPITAL RAILCAR SERVICES CANADA INC. / GE CAPITAL SERVICES DE WAGONS CANADA INC.</b>	ET 6684	<b>GE CAPITAL RAILCAR SERVICES CANADA INC. / GE CAPITAL SERVICES DE WAGONS CANADA INC. &amp; GE CAPITAL RAILCAR LEASING LIMITED</b>	1999-01-29
<b>GLOBAL STRATEGY MASTER GP INC.</b>	ET 6691	<b>GLOBAL STRATEGY ACCESS INC., GLOBAL STRATEGY ACCESS NO. 2 INC., GLOBAL STRATEGY ACCESS NO. 4 INC., GLOBAL STRATEGY ACCESS NO. 5 INC., GLOBAL STRATEGY ACCESS NO. 6 INC., GLOBAL STRATEGY ACCESS NO. 7 INC. &amp; GLOBAL STRATEGY ACCESS NO. 8 INC.</b>	1999-02-01
<b>MERRILL LYNCH CANADA INC.</b>	ET 6692	<b>MERRILL LYNCH CANADA INCORPORATED &amp; MIDLAND WALWYN CAPITAL INC. / CAPITAL MIDLAND WALWYN INC.</b>	1999-02-09
<b>NEWCOURT FINANCIAL LTD. / SERVICES FINANCIERS NEWCOURT LTEE</b>	ET 6695	<b>NEWCOURT FINANCIAL LTD. / SERVICES FINANCIERS NEWCOURT LTEE, AT&amp;T CAPITAL CANADA, INC., BML LEASING LIMITED &amp; 1177662 ONTARIO LIMITED</b>	1999-02-09
<b>SIEMENS BUILDING TECHNOLOGIES, LTD. / SIEMENS - TECHNOLOGIES DU BATIMENT, LTEE</b>	ET 6696	<b>CERBERUS PYROTRONICS INC. / SECURITE CERBERUS PYROTRONICS INC. &amp; LANDIS &amp; STAEFA, LTD./LANDIS &amp; STAEFA, LTEE</b>	1999-02-09
<b>DOUBLE D DRILLING COMPANY LTD.</b>	ET 6699	<b>DOUBLE R DRILLING COMPANY LTD. &amp; 731739 ALBERTA LTD.</b>	1999-02-11
<b>DESTINY RESOURCES LTD.</b>	ET 6700	<b>DESTINY RESOURCES LTD., BATTLE RIVER HOLDINGS INC. &amp; DOUBLE R DRILLING COMPANY LTD.</b>	1999-02-11

**AT&T CANADA  
ENTERPRISES  
COMPANY /  
COMPAGNIE  
ENTREPRISES AT&T  
CANADA**

ET 6704

**AT&T CANADA ENTERPRISES  
INCORPORATED /  
ENTREPRISES  
AT&T CANADA INCORPORÉE,  
AT&T CANADA CROSS  
BORDER SERVICES  
INCORPORATED / SERVICES  
TRANSFRONTALIERS AT&T  
CANADA INCORPORÉE &  
3015629 NOVA SCOTIA  
COMPANY**

1999-02-18

**NOTICES OF CANCELLATION OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 294(6)):  
AVIS D'ANNULATION DE L'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES  
[paragraphe 294(6)] :**

Corporation No./ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Cancellation/ Date de l'annulation
<b>TORA ELECTRIC LTD.</b>	ET 4656	1999-01-29
<b>360439 ALBERTA LTD.</b>	ET 3897	1999-01-29
<b>CRYOVAC CANADA INC.</b>	ET 2203	1999-02-02
<b>SOLAR CONSTRUCTION CO. LTD.</b>	ET 3366	1999-02-02
<b>MARATHON INTERNATIONAL PETROLEUM CANADA, LTD.</b>	ET 5837	1999-02-15
<b>KRAFT HOLDINGS LTD.</b>	ET 2067	1999-02-15
<b>WPT HOLDINGS LIMITED</b>	ET 1673	1999-02-15

---

GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES)/AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

---

**COMPANIES ACT  
LOI SUR LES COMPAGNIES**

**NOTICE OF DISSOLUTION OF A TERRITORIAL COMPANY (subsection 176(3)):  
AVIS DE DISSOLUTION D'UNE COMPAGNIE TERRITORIALE [paragraphe 176(3)] :**

Name/ Dénomination sociale	Registration No./ N° d'enregistrement	Date Dissolved/ Date de dissolution
<b>933267 N.W.T. LTD.</b>	C 3267	1998-11-24



**NOTICE OF CONTINUANCE OUT OF THE TERRITORIES (section 150):**  
**AVIS DE PROROGATION À L'EXTÉRIEUR DES TERRITOIRES (article 150) :**

Name/ Dénomination sociale	Previous jurisdiction/ Ancien ressort	New jurisdiction/ Nouveau ressort	Registered date/ Date d'enregistrement
<b>AVEN HELICOPTERS LTD.</b>	Northwest Territories	Alberta	1998-12-16

**SOCIETIES ACT**  
**LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

**NOTICE OF INCORPORATION OF SOCIETIES (subsection 4(4)):**  
**AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS [paragraphe 4(4)] :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation No./ N° de constitution	Location of Operations/ Lieu d'exercice des activités	Incorporation Date/ Date de constitution
<b>PEOPLE FIRST - NWT CHAPTER</b>	SOC 1417	Yellowknife NT	1999-02-16
<b>NWT COMMUNITY FUTURES ASSOCIATION</b>	SOC 1418	Yellowknife NT	1999-02-16

---

**GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS)/AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)**

---

**ARCHIVES ACT**

The following boxes of records will be destroyed on or after April 12, 1999. If you would like to review the records transfer lists prior to destruction, please contact Records Management at 873-7446 or 873-7627 before April 11, 1999.

DEPARTMENT TITLE	NUMBER OF BOXES	REFERENCE NUMBER
Finance	28	562-05-01 (1998)
Financial Management Board Secretariat	11	562-06-01 (1998)
Public Works & Services	2	559-13-03 (1998)
	12	562-13-09 (1998)
Transportation	22	562-17-05 (1998)

**LOI SUR LES ARCHIVES**

Les boîtes de dossiers mentionnées ci-après seront détruites à compter du 12 avril 1999. Si vous voulez consulter les listes de transfert avant la destruction des dossiers, vous devez communiquer avec le responsable de la gestion des dossiers avant le 11 avril 1999 au 873-7446 ou au 873-7627.

MINISTÈRE	NOMBRE DE BOÎTES	NUMÉRO DE RÉFÉRENCE
Finances	28	562-05-01 (1998)
Secrétariat du Conseil de gestion financière	11	562-06-01 (1998)
Travaux publics et Services	2	559-13-03 (1998)
	12	562-13-09 (1998)
Transports	22	562-17-05 (1998)

**EVIDENCE ACT  
LOI SUR LA PREUVE**

Appointments and reappointments (R) of Commissioners for Oaths:

Nominations et renominations (R) de commissaires aux serments :

a) EDGAR, Dianne Margaret (R)	Yellowknife
b) GRUBEN, Nellie Florence (R)	Aklavik
c) LAROCQUE, Terri Florence (R)	Fort Resolution
d) MAILLE, Elsie (R)	Yellowknife
e) MICHEL, Barbara Marie (R)	Yellowknife
f) NICHOL, Darrin	Rankin Inlet
g) SOLOWY, Jeannine Marie (R)	Yellowknife
h) WESTWOOD, George Gordon Michael	Kugluktuk
i) WHITE, Jim (James Blake)	Yellowknife
j) WILLIAMS, M. Lynn	Yellowknife

Appointments and reappointments (R) of Notaries Public:

Nomination et renominations (R) de notaires publics :

a) CLARK-SANGRIS, Teresa	Yellowknife
b) FERGUSON, Kent Douglas (R)	Yellowknife
c) HAMMOND, Yvonne Dorothy (R)	Taloyoak

---

---

**MISCELLANEOUS NOTICES/AVIS DIVERS**

---

---

**NOTICE****Certified General Accountants' Association of Canada**

Notice is hereby given that the Certified General Accountants' Association of Canada, a body incorporated by chapter 116 of the Statutes of Canada, 1913, will apply to the Parliament of Canada, at the present session or at either of the two following sessions, for a private Act to amend its Act of incorporation in order to change the name of the Association in English to the "Certified General Accountants Association of Canada"; to provide the Association with the French name "Association des comptables généraux accrédités du Canada"; to give the Association the short-form name "CGA-Canada"; to modernize the incorporating Act, including amending the Association's objects and powers; and to make such other technical or incidental changes to the Act as may be appropriate.

Montreal, November 23, 1998  
Guy Legault  
President and Secretary

**AVIS****Certified General Accountants' Association of Canada**

Avis est par les présentes donné que la Certified General Accountants' Association of Canada, constituée en personne morale en vertu du chapitre 116 des Statuts du Canada de 1913, présentera au Parlement du Canada, au cours de la présente session ou de l'une ou l'autre des deux prochaines sessions, une pétition introductive de projet de loi d'intérêt privé modifiant sa loi constitutive afin d'attribuer à l'Association le nom en français de « Association des comptables généraux accrédités du Canada », de changer le nom de l'Association en anglais à celui de « Certified General Accountants Association of Canada », d'attribuer à l'Association le nom abrégé de « CGA-Canada », de moderniser sa loi constitutive, de modifier son objet et ses attributions et d'apporter, à cette loi, certains autres changements de forme ou accessoires jugés nécessaires.

Montréal, le 23 novembre 1998  
Le président et secrétaire,  
Guy Legault

---

Printed by  
Territorial Printer, Northwest Territories  
Yellowknife, N.W.T./1999©

---

---

Imprimé par  
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest  
Yellowknife (T. N.-O.)/1999©

---